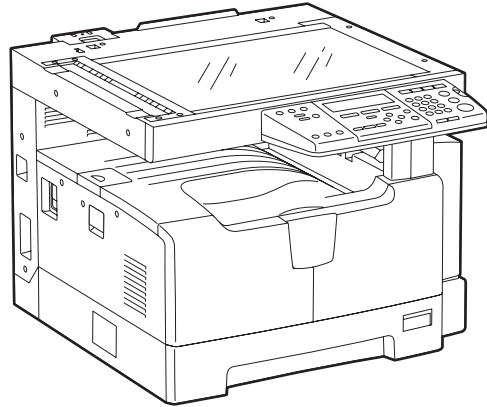


TOSHIBA

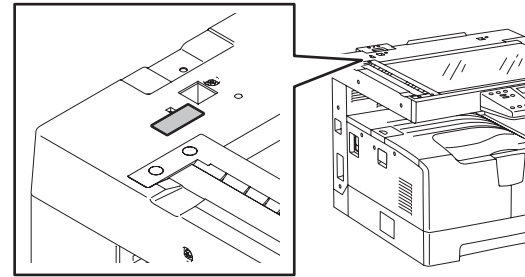
e-STUDIO167/207/237



! WARNING **ATTENTION** **ADVERTENCIA**
警告 警告 警告

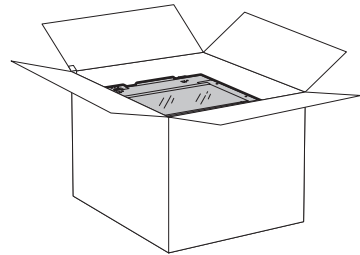
- The unpacking and setup procedure shall be done by a qualified service technician.
- 開梱および設置は資格を持ったサービス技術者が行わなければなりません。
アース線は必ず事前に必ず電源プラグを抜いてください。
電源プラグを接続する前に必ずアース線を接続してください。
- La procédure de déballage et de mise en route doit être exécutée par un technicien d'entretien qualifié.
- Die Auspacken- und Installationsprozedur muß von einem qualifizierten Service-Techniker durchgeführt werden.
- El procedimiento de desembalaje e instalación debe ser realizado por un técnico de servicio cualificado.
- 机器的開箱及安裝必須由專業人員負責。

*

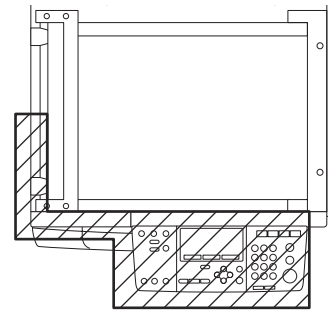


- When installing MR-2017/MR-3019 in e-STUDIO167/207/237, do not remove the tape holding the platen switch lever until step 28 in the Unpacking Instructions for MR-2017/MR-3019.
- e-STUDIO167/207 に MR-2017/MR-3019 を取付ける場合、プラテンスイッチレバーを止めているテープは、MR-2017/MR-3019 開梱指示書のステップ 28 まで取り外さないでください。
- Lorsque l'on installe MR-2017/MR-3019 dans e-STUDIO167/207/237, ne pas enlever le ruban qui fixe le levier de l'interrupteur du capot d'originaux jusqu'au pas 28 dans les Instructions de Déballage pour MR-2017/MR-3019.
- Beim Einbauen des MR-2017/MR-3019 in e-STUDIO167/207/237, entfernen Sie nicht das Befestigungsband des Schalterhebels der Originalabdeckung bis Schritt 28 der Auspackungsanleitungen für MR-2017/MR-3019.
- Cuando se instale MR-2017/MR-3019 en e-STUDIO167/207/237, no quitar la cinta que fija la palanca del interruptor de la cubierta de originales hasta el paso 28 en las Instrucciones de Desembalaje para MR-2017/MR-3019.
- 当在 e-STUDIO167/207/237 上安装 MR-2017/MR-3019 时，不要移除盖板开合支架的垫片封条，直到 MR-2017/MR-3019 开箱说明中的步骤 28 之后。

1 OPEN **OUVRIR** **ABRIR**
開ける 開ける 打开

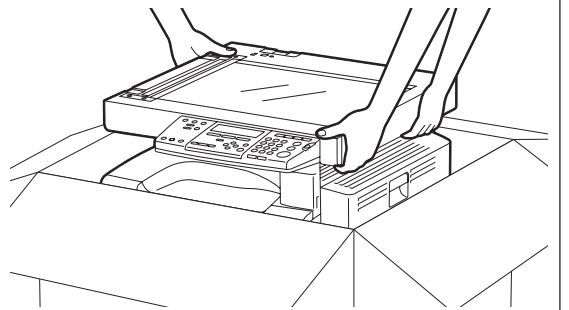


NOTE **NOTE** **NOTA**
注意 注意 注意

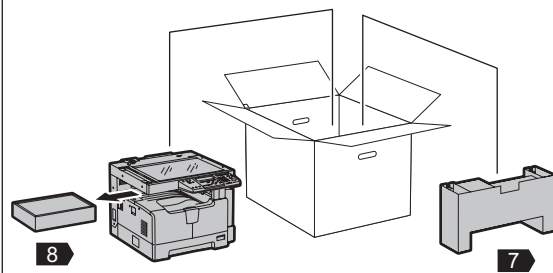


- When lifting e-STUDIO167/207/237, never hold the slanted line area in the illustration.
- e-STUDIO167/207 を持ち上げるときは、絶対にイラストの斜線部分を持たないでください。
- Lorsque l'on soulève e-STUDIO167/207/237, jamais tenir la zone aux lignes obliques dans l'illustration.
- Beim Anheben des e-STUDIO167/207/237, niemals die Fläche mit den schrägen Linien in der Abbildung halten.
- Cuando se levante e-STUDIO167/207/237, nunca tener el área con las líneas oblicuas en la ilustración.
- 当抬起 e-STUDIO167/207/237 时，注意一定不要扶托图中的阴影部分。

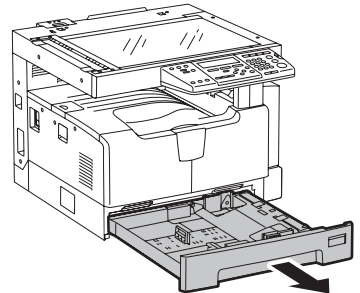
2 LIFT **LEVER** **LEVANTAR**
持ち上げる 持ち上げる 抬起



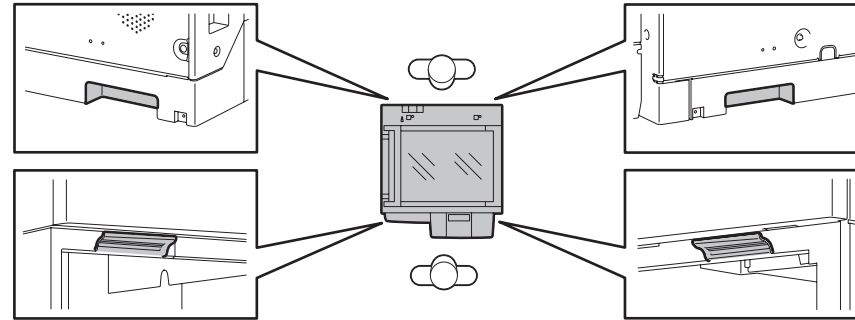
3 TAKE OUT **SORTIR** **SACAR**
取出す 取出す 取出



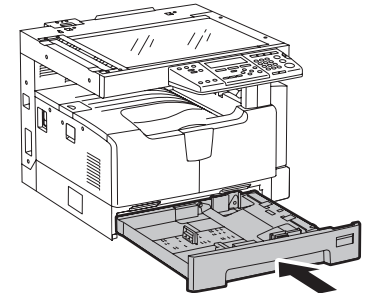
4 REMOVE **ENLEVER** **QUITAR**
取外す 取外す 抽出



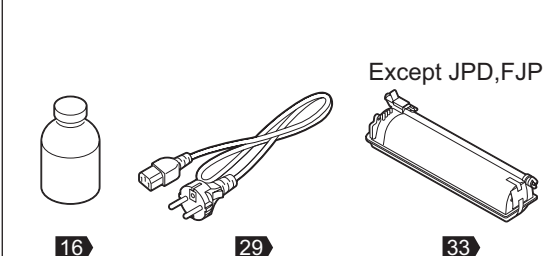
5 LIFT **LEVER** **LEVANTAR**
持ち上げる 持ち上げる 抬起



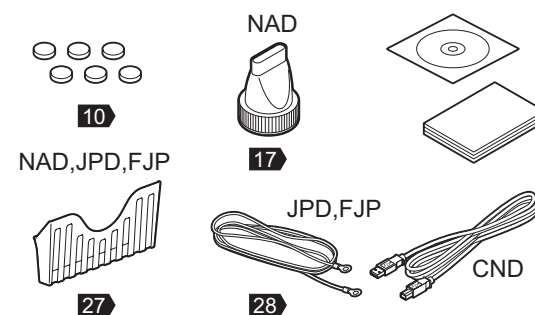
6 INSTALL **INSTALLER** **INSTALAR**
取付ける 取付ける 装上



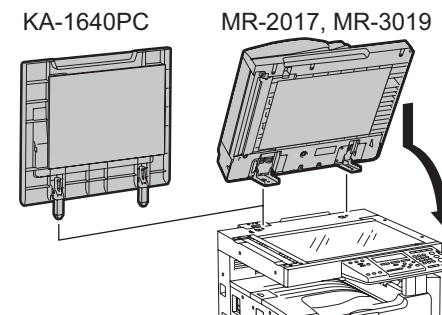
7 TAKE OUT **SORTIR** **SACAR**
取出す 取出す 取出



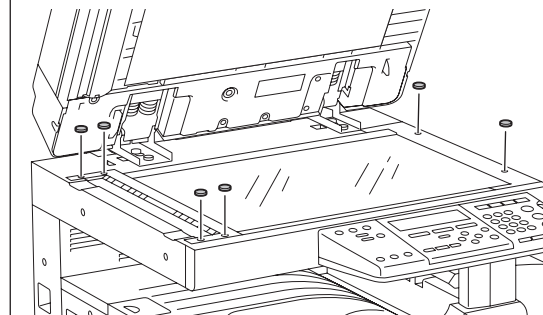
8 TAKE OUT **SORTIR** **SACAR**
取出す 取出す 取出



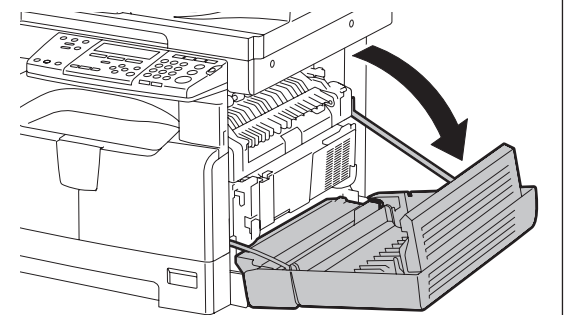
9 INSTALL **INSTALLER** **INSTALAR**
取付ける 取付ける 装上



10 INSTALL **INSTALLER** **INSTALAR**
取付ける 取付ける 装上



11 OPEN **OUVRIR** **ABRIR**
開ける 開ける 打开



- Be sure to fix and plug the power cable securely after the installation so that no one trips over it.
- 設置後、人が電源プラグおよび電源ケーブルに引っかかることのないよう、配慮して配線しておくこと。
- S'assurer de fixer et brancher bien le câble d'alimentation après l'installation, de manière que personne ne trébuche sur le câble.
- Nach der Installation das Netzkabel befestigen und richtig anschließen, damit niemand über das Kabel fällt.
- Asegurarse de que se fije y se enchufe bien el cable de alimentación, de manera que nadie se tropee con el cable.
- 在安装完成后，请务必安全固定连接电缆确保不会因此而绊倒。

- According to the equipment model, these illustrations may differ from the appearances.
- 適用される機体のモデルによって、イラストと外観が異なることがあります。
- Selon le modèle, il est possible que ces illustrations changent.
- Je nach Modell können sich die Abbildungen ändern.
- Según el modelo, es posible que estas figuras cambien.
- 根据复印机的型号不同，其图解及外观会有所不同。

12 OPEN
開ける OUVRI
ÖFFNEN ABRIR
打开

13 OPEN
開ける OUVRI
ÖFFNEN ABRIR
打开

14 REMOVE
取外す ENLEVER
ENTFERNEN QUITAR
抽出

Caution: Drum

15 REMOVE
取外す ENLEVER
ENTFERNEN QUITAR
抽出

16 SHAKE
振る AGITER
SCHÜTTELN SACUDIR
摇晃

17 INSTALL
取付ける INSTALLER
EINSETZEN INSTALAR
装上

18 FILL
入れる REMPLIR
FÜLLEN LLENAR
放入

19 LEVEL
ならす NIVELER
EBNEN NIVELAR
平整

20 INSTALL
取付ける INSTALLER
EINSETZEN INSTALAR
装上

21 INSTALL
取付ける INSTALLER
EINSETZEN INSTALAR
装上

22 REMOVE
取外す ENLEVER
ENTFERNEN QUITAR
抽出

23 INSTALL
取付ける INSTALLER
EINSETZEN INSTALAR
装上

24 CLOSE
閉める FERMER
SCHLIESSEN CERRAR
合上

25 CLOSE
閉める FERMER
SCHLIESSEN CERRAR
合上

26 CLOSE
閉める FERMER
SCHLIESSEN CERRAR
合上

- When installing KK-1660, perform step 27.
- KK-1660 を取付ける場合は、ステップ 27 を実施してください。
- Lorsque l'on installe KK-1660, effectuer le pas 27.
- Beim Einbauen des KK-1660, ist Schritt 27 durchzuführen.
- Cuando se instale KK-1660, efectuar el paso 27.
- 当安装 KK-1660 时，执行步骤 27。

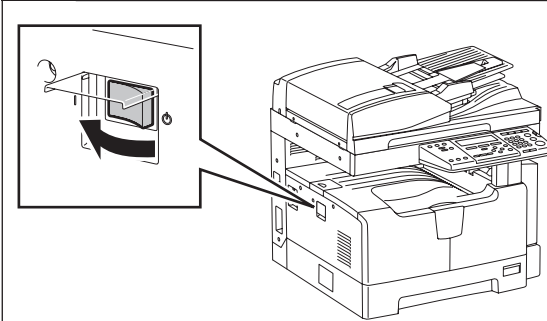
27 INSTALL
取付ける INSTALLER
EINSETZEN INSTALAR
装上

28 CONNECT
接続する CONNECTER
ANSCHLIESSEN CONECTAR
连接

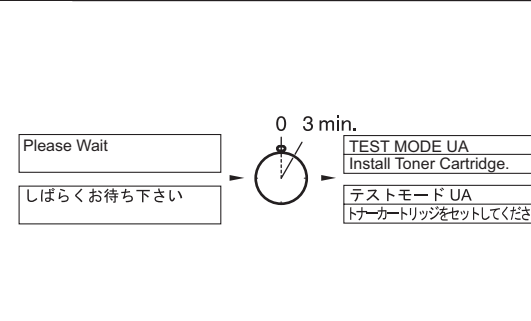
JPD,FJP

29 PLUG IN
接続する INSERER
EINSTECKEN INSERTAR
连接

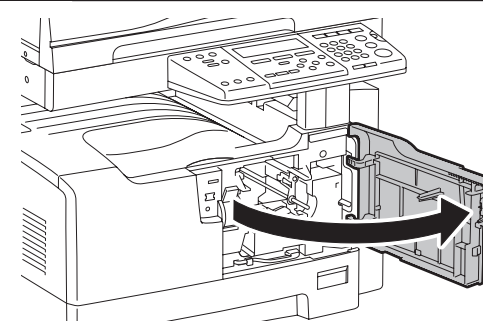
30 **TURN ON** **METTRE EN ROUTE** **ENCENDER**
電源入れる **EINSCHALTEN** **开启电源**



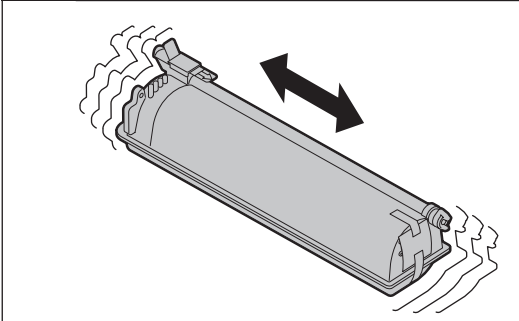
31 **WAIT** **ATTENDRE** **ESPERAR**
待つ **WARTEN** **稍等**



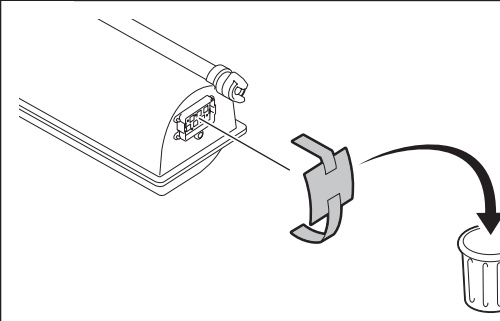
32 **OPEN** **OUVRIR** **ABRIR**
開ける **ÖFFNEN** **打开**



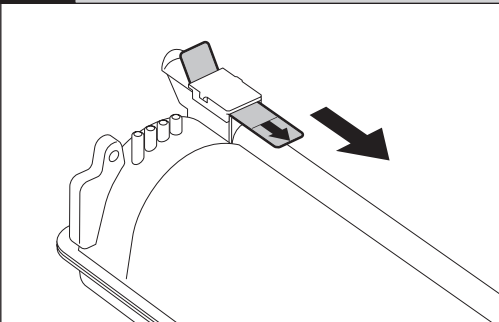
33 **SHAKE** **AGITER** **SACUDIR**
振る **SCHÜTTELN** **摇晃**



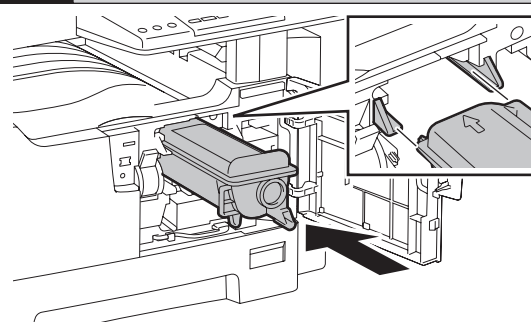
34 **REMOVE** **ENLEVER** **QUITAR**
取外す **ENTFERNEN** **抽出**



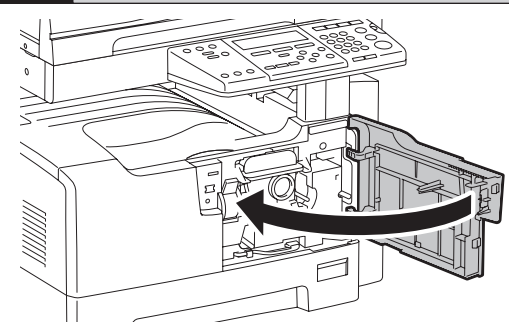
35 **REMOVE** **ENLEVER** **QUITAR**
取外す **ENTFERNEN** **抽出**



36 **INSTALL** **INSTALLER** **INSTALAR**
取付ける **EINSETZEN** **装上**



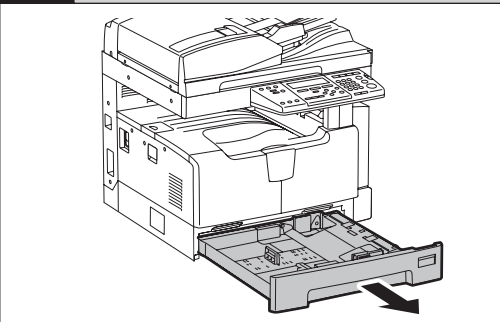
37 **CLOSE** **FERMER** **CERRAR**
閉める **SCHLIESSEN** **合上**



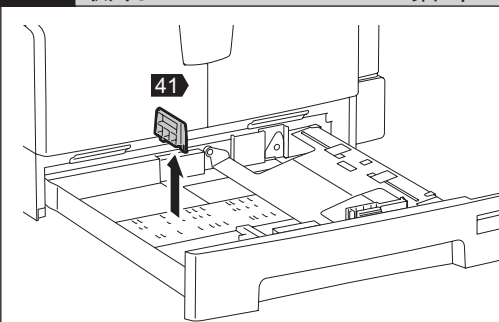
38 **SET** **CONFIGURATION** **CONFIGURACION**
設定する **EINSTELLEN** **设定**

- See step *38.
- ステップ*38をご覧ください。
- Se référer au pas *38.
- Siehe Schritt *38.
- Referirse al paso *38.
- 请参考说明步骤 *38。

39 **OPEN** **OUVRIR** **ABRIR**
開ける **ÖFFNEN** **打开**



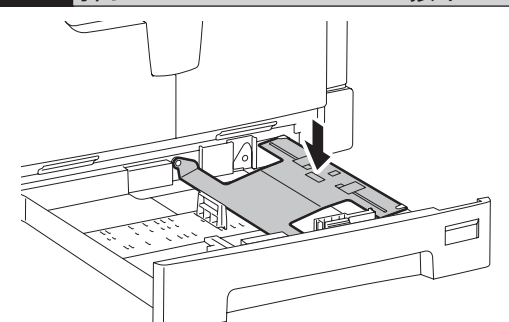
40 **REMOVE** **ENLEVER** **QUITAR**
取外す **ENTFERNEN** **抽出**



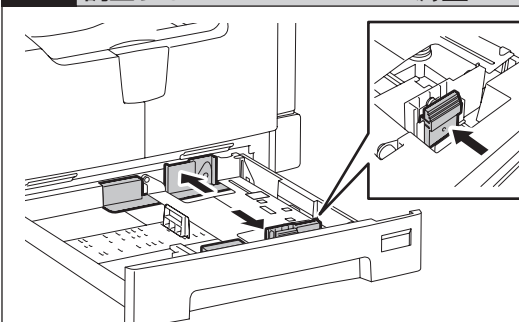
41 **INSTALL** **INSTALLER** **INSTALAR**
取付ける **EINSETZEN** **装上**



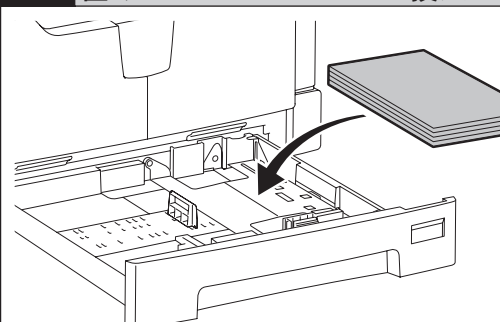
42 **PUSH** **PRESSER** **PULSAR**
押す **DRÜCKEN** **按下**



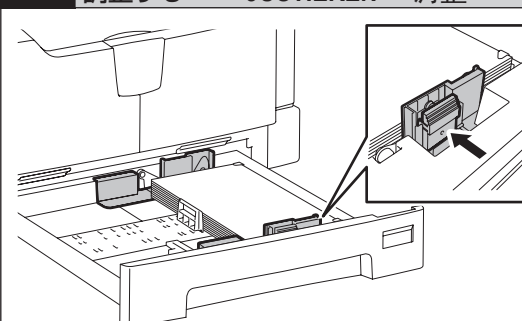
43 **ADJUST** **REGLER** **AJUSTAR**
調整する **JUSTIEREN** **调整**



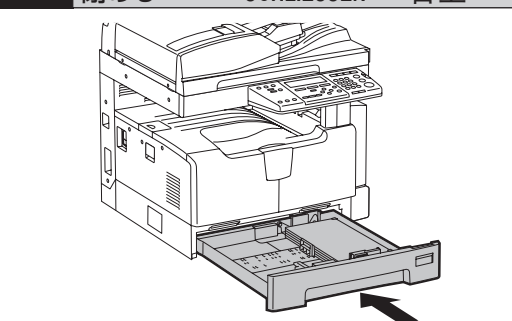
44 **PLACE** **PLACER** **COLOCAR**
置く **EINLEGEN** **投入**



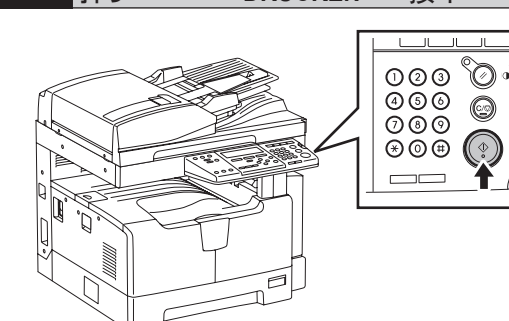
45 **ADJUST** **REGLER** **AJUSTAR**
調整する **JUSTIEREN** **调整**



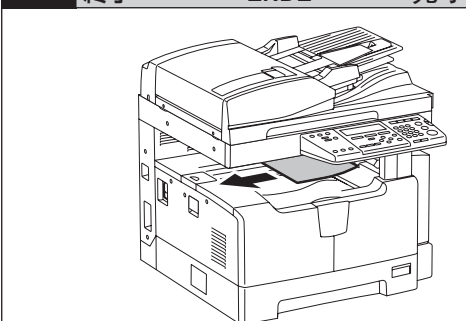
46 **CLOSE** **FERMER** **CERRAR**
閉める **SCHLIESSEN** **合上**



47 **PUSH** **PRESSER** **PULSAR**
押す **DRÜCKEN** **按下**



48 **END** **FIN** **FIN**
終了 **ENDE** **完了**



*38 SET	設定する	CONFIGURATION	EINSTELLEN	CONFIGURACION	設定
Setting the Date and Time 1. Press the [USER FUNCTIONS] button. 2. Select [03. INITIAL SETUP] and then press the [ENTER] button. 3. Select [01. DATE & TIME] and then press the [ENTER] button. 4. Select [01. SETTING] and then press the [ENTER] button. 5. Set the year, month, date, day, hour and minute, and then press the [ENTER] button.	日付と時刻合わせ 1. [設定 / 登録] ボタンを押します。 2. 「03. 環境設定」を選択し、[OK] ボタンを押します。 3. 「01. 時計」を選択し、[OK] ボタンを押します。 4. 「01. 設定」を選択し、[OK] ボタンを押します。 5. 西暦、月、日、曜日、時、分を設定し、[OK] ボタンを押します。	Réglage de la date et de l'heure 1. Appuyer sur la touche [USER FUNCTIONS]. 2. Sélectionner [03. INITIAL SETUP], et puis appuyer sur la touche [ENTER]. 3. Sélectionner [01. DATE & TIME], et puis appuyer sur la touche [ENTER]. 4. Sélectionner [01. SETTING], et puis appuyer sur la touche [ENTER]. 5. Introduire les valeurs pour l'année, le mois, le jour, les heures et les minutes, puis appuyer sur la touche [ENTER].	Einstellung von Datum und Uhrzeit 1. Die Taste [USER FUNCTIONS] drücken. 2. Die [03. INITIAL SETUP] wählen. und dann die Taste [ENTER] drücken. 3. Die [01. DATE & TIME] wählen. und dann die Taste [ENTER] drücken. 4. Die [01. SETTING] wählen. und dann die Taste [ENTER] drücken. 5. Das Jahr, das Monat, das Datum, die Stunde und die Minute einstellen und die Taste [ENTER] drücken.	Puesta de la fecha y la hora 1. Presionar la tecla [USER FUNCTIONS]. 2. Seleccionar la tecla [03. INITIAL SETUP], y después presionar la tecla [ENTER]. 3. Seleccionar la tecla [01. DATE & TIME], y después presionar la tecla [ENTER]. 4. Seleccionar la tecla [01. SETTING], y después presionar la tecla [ENTER]. 5. Introducir los datos del año, mes, día, hora y minutos y presionar la tecla [ENTER].	設定时间和日期 1. 按下 [用户功能] 键。 2. 选择 [03. INITIAL SETUP]，并按下 [设定] 键。 3. 选择 [01. DATE & TIME]，并按下 [设定] 键。 4. 选择 [01. SETTING]，并按下 [设定] 键。 5. 输入年份，月份，日，星期，小时和分钟，并按下 [设定] 键。